



# BULLETIN DE LA FONDATION DU GEMRC

La Fondation héritage et musée du Génie électrique  
et mécanique royal canadien

## *Dans ce numéro:*

### Dernières actualités

Page 2

### Ne laissez pas passer l'ère numérique

Page 4

### Le point sur nos projets

Page 7

### Nous avons besoin de votre aide !

Page 10

### GEMRC et le bâton à exploits des FAC

Page 13

### Quiz #3 sur l'histoire du Corps

Page 19

### Mur des donateurs

Page 22

Copyright © 2021 la Fondation Héritage et Musée du  
génie électrique et mécanique royal canadien, tous droits  
réservés.



## Photo retirée

*Le Secrétaire général de l'OTAN Jens Stoltenberg rencontre l'Adjudant Alessandro Pellizzari en Lettonie dans le cadre de l'opération Reassurance*

### COMMENTAIRES DU PRÉSIDENT

Cette photo de l'Adjudant Pellizzari nous rappelle tous les membres des Forces canadiennes et du GEMRC déployés dans le cadre d'opérations de paix et de sécurité partout dans le monde. Nous les remercions de leur service et leur souhaitons un bon retour.

Dans ce troisième numéro de notre bulletin trimestriel, vous pourrez prendre connaissance de l'énorme projet de numérisation entrepris par Bibliothèque et Archives Canada. Vous en apprendrez davantage sur le bâton à exploits des Forces canadiennes, et surtout, sur les progrès que nous avons réalisés dans le cadre de nos projets prioritaires, notamment le site Web du Livre du Souvenir et celui du Musée. N'oubliez pas d'essayer de répondre au questionnaire!

LGén (Ret) Robert Fischer

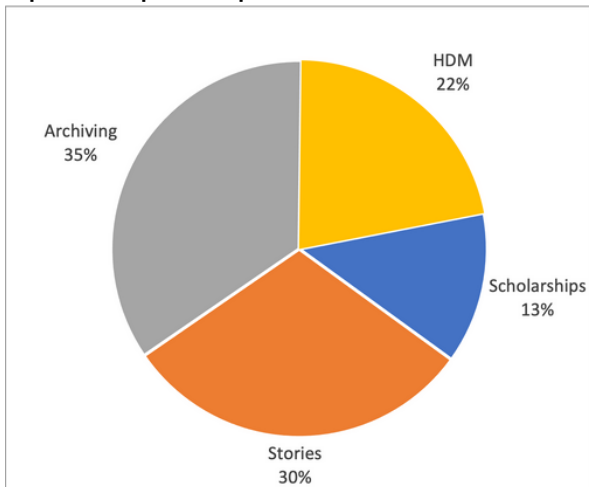
Président



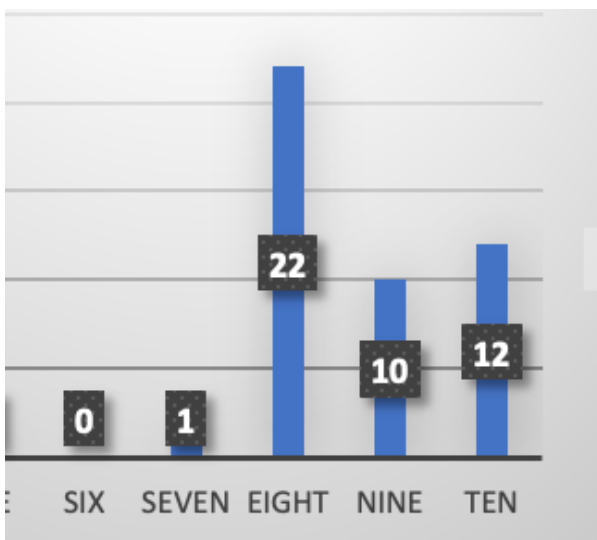


## Résultats du sondage

En juin, nous avons envoyé un sondage général à une centaine de non-donateurs ainsi qu'à des nouveaux donateurs et donateurs récurrents; nous avons reçu un total de 45 réponses. Nos répondants ont formulé de bonnes suggestions que nous examinons. Nos priorités en matière de projets numériques concordent avec celles de nos répondants. Nous remercions tous ceux qui ont participé.



Projets prioritaires



Nos résultats de rendement

## Tournoi de golf du GEMRC

Le 57e Tournoi national de golf du GEMRC, organisé par le DAL (LAD) 103 Borden, a eu lieu du 3 au 5 août. Ce fut un grand succès avec 96 participants, soit près de deux fois plus que le dernier tournoi tenu avant la COVID.

Un tournoi comme celui-ci n'a pas lieu sans un excellent comité organisateur sous la direction très compétente de Lorne Eastaugh et Tom Murphy. Fred White, Sue Wehling, Helen et Fred Martin ont complété l'équipe.

La Fondation du GEMRC a commandité quatre prix de 150 \$ pour « Le plus près du trou », qui ont été présentés par Steve Pool, un directeur de la Fondation (à gauche)



Lacey Theoret - Kyle Thompson - Holly Polasek - Zbigniew Menartowicz.



## Panneaux routiers du Musée

Combien de fois êtes-vous passé par Kingston le long de l'autoroute 401 et vous êtes-vous demandé pourquoi il y a des affiches du Musée C&E, mais aucune publicité pour le Musée du GEMRC? La Fondation a pris des mesures pour que les panneaux du Musée du GEMRC soient installés sur les autoroutes 401 et 15; ils devraient être installés au début d'octobre.



Maquette de l'affichage du Musée



Pièce de la Fondation du GEMRC

## Pièce de la Fondation

Fondée en 1898, Woods Manufacturing Company Ltd produit la plupart des tentes utilisées par l'armée britannique pendant la campagne sud-africaine. Ils ont également produit les premiers masques à gaz et d'innombrables produits de toile pour l'Armée canadienne pendant la Première et Seconde Guerre mondiale.

En 1989, Guthrie Woods a fondé Guthrie Woods Products Ltd. Grâce au généreux soutien de son fils, Gus Woods, la Fondation du GEMRC possède sa propre pièce de collection qui sera utilisée comme cadeau de reconnaissance pour les membres du Mur des donateurs.



Le jeune officier représenté sur le tableau est le capitaine Jack Woods, membre des Coldstream Guards, mort en 1916 lors de la bataille de la Somme pendant la Première Guerre mondiale



# NE LAISSEZ PAS PASSER L'ÈRE NUMÉRIQUE

Par Sylvain Bélanger, Directeur général principal et Dirigeant principal de l'information (DGIDPI), Bibliothèque et Archives Canada



Notre expérience des dernières années, avec les mesures de confinement et les défis auxquels nous avons été confrontés pendant la pandémie, a démontré l'importance de partager notre histoire et nos collections de manière à rejoindre les Canadiens là où ils se trouvent. Pour atteindre nos objectifs, les galeries, les bibliothèques, les archives et les musées utilisent les technologies numériques et numérisent de vastes quantités de collections. La numérisation, qui permet d'atteindre plus largement les citoyens et de démocratiser l'information, est devenue la clé du succès d'organismes comme Bibliothèque et Archives Canada (BAC) et le Musée du GEMRC.

À BAC, les efforts de numérisation se poursuivent depuis près de deux décennies. Grandes ou petites, nos collections numérisées ont une grande incidence sur les gens, les lieux et l'histoire de notre nation. Nos efforts pour élargir l'accès numérique aux collections ont fait en sorte que BAC numérise entre 5 et 10 millions d'articles par année.

En tant que principale institution de mémoire du Canada, nos collections croissent plus rapidement que nous ne pouvons les numériser, mais un accent stratégique sur les collections les plus en demande signifie numériser les articles qui ont le plus d'impact sur notre société.







Un effort particulier, qui a une grande importance historique dans le domaine militaire, est celui que BAC a déployé sur une période de cinq ans pour numériser tous les dossiers des soldats du Corps expéditionnaire canadien, nos premiers soldats de guerre. En chiffres, il s'agissait de plus de 650 000 dossiers de soldats et de plus de 32 000 000 d'images numérisées sur une période de cinq ans. L'ampleur de la numérisation par BAC est inégalée au Canada, mais nous ne sommes qu'un exemple de la façon dont la numérisation peut créer de la valeur et accroître l'intérêt pour les collections détenues par les musées, grands et petits. De nombreux établissements d'un océan à l'autre ont adopté la bannière et numérisent leurs collections pour en élargir l'accès.

La numérisation ne nécessite pas une forte dépendance à l'égard des infrastructures ni des coûts de démarrage exorbitant. Dans le cadre d'une stratégie numérique appropriée, commencez à petite échelle et augmentez la taille tout en restant simple, pour répondre à vos propres besoins. De plus, tirez parti de l'expérience d'autres établissements et des normes de numérisation offertes par BAC et d'autres institutions au Canada. La numérisation ne consiste pas seulement à prendre des images numériques de documents et d'objets qui font partie du Musée du GEMRC, mais ce travail n'a pas besoin d'être une entreprise complexe.

Dans le cadre du processus, le Musée du GEMRC, comme d'autres l'ont fait, s'assurera de tenir compte des efforts requis pour préparer chaque objet individuel avant qu'il puisse être numérisé, scanné ou imagé.



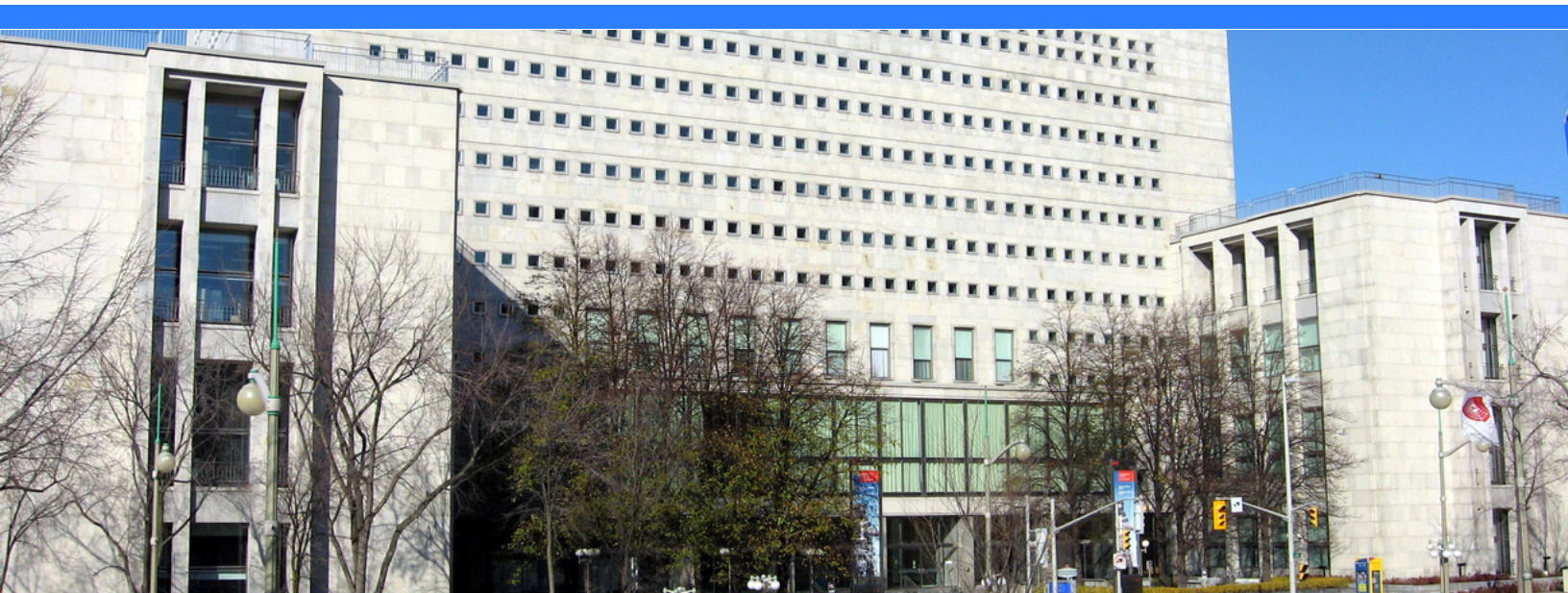
# NE LAISSEZ PAS PASSER L'ÈRE NUMÉRIQUE



Les exemples de ce processus comprennent le retrait des attaches et des agrafes par le personnel, ainsi que le traitement des déchirures, des plis ou de l'éblouissement dans l'imagerie des objets. Le processus peut être fastidieux au début, mais il ouvre les portes des collections du musée à des millions de personnes d'une façon qu'aucun autre programme n'a été en mesure de faire.

Le Musée du GEMRC fait partie du réseau national des galeries, bibliothèques, archives et musées qui préservent notre patrimoine.

*"Nous remercions Sylvain Bélanger d'avoir contribué à cet article et d'avoir offert de fournir ses conseils alors que le Musée du GEMRC entreprend son voyage numérique."*





Le Livre du Souvenir (LdS) est désormais disponible en ligne. Le LdS présente des renseignements détaillés et consultables en ligne sur les 381 soldats-techniciens du GEMRC, du LORE et du GEM qui sont morts dans l'exercice de leurs fonctions pendant la Seconde Guerre mondiale, la guerre de Corée, les opérations de maintien de la paix et en appui aux opérations de paix. Les cimetières du Canada, de l'Europe et du Moyen-Orient sont mis en vedette et honorés par des visites de soldats actifs et retraités du GEMRC. Une cérémonie d'ouverture officielle du kiosque du LdS au Musée aura lieu à Kingston le 22 octobre.



**Livre du souvenir du GEMRC**

EN FR

Accueil Recherche À propos du GEMRC À propos du LdS Nous contacter

### Le Livre du Souvenir du GEMRC

Le Livre du Souvenir (LdS) du Corps du Génie électrique et mécanique royal canadien commémore les membres du personnel du GEMRC qui ont donné leur vie au service de leur pays.

La présente version numérique comprend une base de données interrogeable qui permet aux familles, aux amis et aux visiteurs de trouver des renseignements à propos des personnes qui sont mentionnés dans le Livre du Souvenir du GEMRC.

Chaque dossier comprend le nom du soldat, la date de son décès, son âge au moment du décès, l'emplacement au cimetière et autres renseignements biographiques. Dans bien des cas, le dossier comprend également une photo de l'emplacement de la tombe commémoré par un autre membre du Corps.

La base de données peut être interrogée par nom, période historique, ou année du décès.

Cliquez sur le bouton ci-dessous pour faire une recherche dans la base de données.

Pour visiter le site Web du Livre du Souvenir, cliquez [ici](#)





Le nouveau site Web du Musée est désormais disponible. Les plans des projets numériques se mettent en place! Notre partenaire, Blue Rhino Design (BRD) fait un excellent travail! Le site Web du Musée continuera à se développer et mettre en valeur nos collections et d'autres projets comme la LdS. Vous pouvez également faire une visite virtuelle du musée, vous renseigner sur la visite du musée et faire un don à la Fondation du GEMRC.

**RCEME Museum**  
Musée du GEMRC  
Musée du GEMRC

EN FR

Accueil Nous visiter Expositions Livre du Souvenir Soutenez-nous

## Bienvenue

Bienvenue au Musée du GEMRC. Venez découvrir l'histoire du Corps du génie électrique et mécanique royal canadien (GEMRC) - les membres du service qui fournissent les compétences techniques nécessaires à l'entretien de l'équipement terrestre pour les opérations des Forces armées canadiennes dans le monde entier.

Le musée du GEMRC met en lumière les services que ces soldats ont fournis depuis la Première Guerre mondiale jusqu'à la guerre froide, en passant par les opérations de l'ONU et l'Afghanistan. Dans tout le musée, vous trouverez un éventail passionnant d'objets et de souvenirs, notamment des photographies, des modèles, des médailles, des uniformes, des trousseaux et de l'équipement, et d'autres articles qui illustrent la vie et les expériences des artisans du RCEME qui ont servi dans le monde entier.

Pour visiter le site Web du Musée, cliquez [ici](#)



Blue Rhino Design a également été retenue pour élaborer trois histoires du GEMRC et lancer les collections en ligne d'ici Noël. Les trois histoires que nous poursuivons sont le pont Kingsmill, le TTB Kangaroo et les opérations de soutien de la paix mettant en vedette des innovations de techniciens en matériaux comme le VBLC. À mesure que nous progressons, il y aura peut-être des commanditaires pour d'autres histoires. Nous sommes toujours ouverts aux nouvelles idées. Nous espérons lancer le projet des Médailles honorifiques et décorations (MHD) au cours de la prochaine année. Enfin, nous prévoyons soumettre de nouveau notre demande de subvention à Musées numériques Canada au cours des prochains mois.

L'Adjudicataire à la retraite Dave Thompson, technicien en armement et maintenant diplômé du *Georgian College Museum Studies*, a été embauché pour commencer la gestion et la numérisation de nos collections (archives, artefacts, photos, vidéos). Cela permettra non seulement de préserver notre patrimoine, mais de le rendre accessible à tous ceux qui ont accès à Internet!

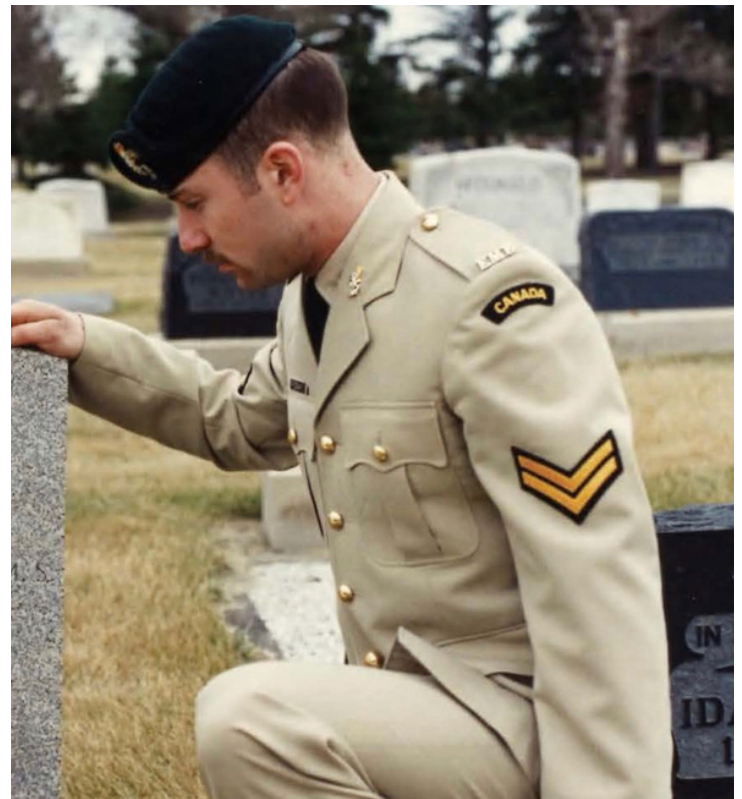
Il utilisera également ses connaissances et son expertise pour examiner immédiatement l'état de nos collections de Borden, il établira un système professionnel de gestion des collections et planifiera leur préservation et leur numérisation. Imaginez être en mesure de voir toutes les photos du cours de l'EGEMFC en ligne! De plus, nous profitons de l'offre de Bibliothèque et Archives Canada pour tirer parti de sa vaste expérience en numérisation.

# NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE AIDE !

Le Livre du Souvenir (LdS) original était un ensemble de quatre volumes appelé Tableau d'honneur du GEM. Une grande partie de la recherche pour cette édition a été effectuée par le colonel Murray Johnston lorsqu'il était colonel commandant au début des années 1990. Sous sa direction, chaque lieu de sépulture a été visité par un ou des représentants du GEMRC. Une photographie de la visite a été jointe au dossier de la plupart des soldats inscrits au tableau d'honneur du GEM. Le nom a été changé pour devenir le Livre du Souvenir du GEMRC en 2014 et, en mai 2016, un projet a été lancé pour mettre à jour et numériser la LdS. Nous essayons d'identifier les noms des huit visiteurs du GEMRC indiqués ci-dessous. Si vous reconnaissez l'une de ces huit personnes, veuillez communiquer avec le secrétaire de la Fondation du GEMRC : [info@fondationgemrc.org](mailto:info@fondationgemrc.org)



*Visiteur #1*



*Visiteur #2*





*Visiteur #3*



*Visiteur #4*



*Visiteur #5*



*Visiteur #6*





*Visiteur #7*



*Visiteur #8*



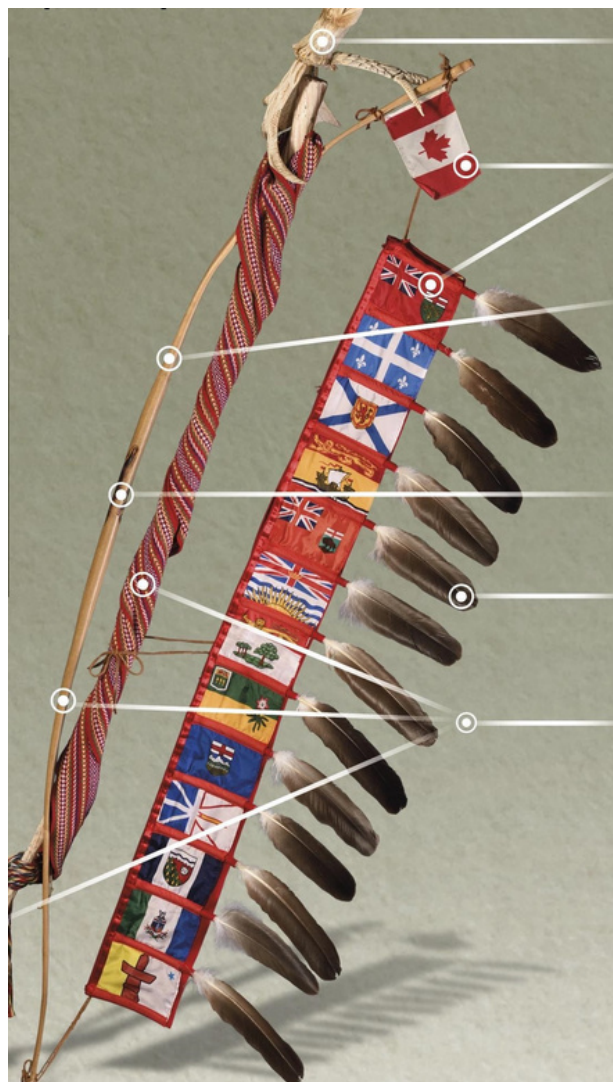


# Le GEMRC et le bâton à exploits des Forces canadiennes



Certains d'entre vous sont peut-être au courant de l'importance du bâton à exploits pour les cultures autochtones, mais savez-vous dans quelle mesure les membres du GEMRC ont et continuent d'être responsables de la protection du personnel à exploits des Forces armées canadiennes et du MDN?

Le bâton à exploits est un symbole sacré unique qui représente la culture et les clans autochtones traditionnels. Il est utilisé lors de cérémonies et de célébrations, un peu comme le drapeau d'une nation. Le bâton à exploits a été créé en 2002, il représente les traditions autochtones et renforce les valeurs d'inclusion et de respect pour tous les membres de la famille de la Défense, passés et présents. C'est un symbole pour unir et rallier les membres autochtones des FAC et du MDN. Les anciens combattants et les guerriers sont spécialement choisis comme porteurs du bâton à exploits en fonction de qualités d'honnêteté, de bravoure, d'humilité, de sagesse, d'intégrité et de respect des traditions des Premières Nations.



Une sculpture d'aigle orne le sommet du bâton, volant vers le Créateur pour offrir des prières.

13 plumes d'aigle, les drapeaux des provinces et des territoires du Canada, défense de naval, arc en frêne, sash métisse représentant les membres des Premières Nations, métis et inuits des Forces armées canadiennes et les fonctionnaires du MDN.

En tout temps, selon l'événement, il n'y a qu'un seul Gardien nommé et plusieurs Porteurs du bâton à exploits des FAC et du MDN.





## Caporal Zachariah (Makoyi'nitsitsikin) White Elk

Lors de sa récente visite au Canada, le pape François a été accueilli à la Citadelle de Québec par le gouverneur général et d'autres dignitaires. Parmi les membres de la Garde d'honneur du pape se trouvait le caporal Zachariah White Elk, technicien en matériaux du GEMRC au sein du 5e Bataillon des services de Valcartier et fier membre de la Confédération des Pieds-Noirs. Le caporal White Elk a tenu le bâton à exploits des Forces armées canadiennes et du MDN pour « tous les survivants du système des pensionnats ».



*Cpl Zachariah White Elk devant la résidence du gouverneur général à la Citadelle de Québec, le 27 juillet 2022*



## Adjudant-maître Stanley Mercredi

L'adjudant-maître à la retraite Stanley Mercredi s'est joint aux Forces armées canadiennes en 1982 à titre de technicien d'armement du GEMRC. Fier membre de la Première Nation Mikisew, il est devenu le gardien et le porteur du bâton à exploits des Forces armées canadiennes et du MDN en mars 2016. En juillet 2016, l'Adjum Mercredi était l'un des cinq membres autochtones à accompagner un contingent de 149 membres des Forces armées canadiennes en Belgique et en France, afin de souligner la contribution des peuples autochtones du Canada et de Terre-Neuve à la Première Guerre mondiale. C'était la première fois que le bâton à exploits quittait le sol canadien.

L'adjudant-maître à la retraite Stanley Mercredi est ici en train de tenir le bâton à exploits. Dans une entrevue réalisée en août 2016, l'Adjum Mercredi a déclaré : « Je suis un fier soldat autochtone des Forces armées canadiennes ». Cette fierté n'a jamais été aussi grande que lorsque l'Adjum Mercredi s'est vu confier les soins et la garde du bâton à exploits des FC et du MDN. Stanley Mercredi est actuellement coprésident civil du Groupe consultatif des Autochtones de la Défense (GCAD)



*L'adjudant-maître à la retraite Stanley Mercredi transporte le bâton à exploits des Forces canadiennes*





## Sergent Brent Thompson

Le Sgt Brent Thompson, de Thompson, au Manitoba, est un fier soldat autochtone ayant des antécédents ojibwés et métis et 22 ans de service au sein du GEMRC à titre de technicien de véhicules. Le Sgt Thompson est actuellement réserviste au sein du 38e Bataillon des services à Winnipeg. Il est fier d'avoir été porteur du bâton à exploits des Forces canadiennes et du MDN qu'il a amené sur les champs de bataille de la Première Guerre mondiale de la crête de Vimy en France et de Passchendaele en Belgique et, plus récemment, à Victoria, en Colombie-Britannique, à l'occasion du 75e anniversaire des Rangers canadiens. Le Sgt Thompson est membre de longue date du Groupe consultatif des Autochtones de la Défense (GCAD).

Dans une entrevue menée en juillet 2020, le caporal-chef Thompson, alors en poste, a déclaré : « C'est un immense honneur d'être choisi pour porter le bâton à exploits des Forces canadiennes au nom de tous les soldats autochtones, mais aussi des soldats autochtones qui ne sont pas revenus. » Pendant la Première Guerre mondiale, la Seconde Guerre mondiale, la guerre de Corée et la guerre du Golfe, près de 12 000 soldats autochtones se sont battus pour défendre le Canada. Près de 500 de ces soldats ne sont jamais revenus dans leur famille.



*Le Sergent Brent Thompson a parcouru le monde avec le bâton à exploits des Forces canadiennes et du MDN*





## Capitaine Dustin Lebel

Le capitaine Dustin Lebel s'est enrôlé dans le Lake Superior Scottish Regiment en 2006 et est devenu officier du GEMRC après avoir obtenu son diplôme du CMR en 2011. Il tire son héritage autochtone de la Première Nation Qalipu, une bande micmaque qui n'a été reconnue par Terre-Neuve qu'en 2011. Comme beaucoup d'autres au Canada, le Capt Lebel a grandi séparé de sa culture. Il dit que, grâce au réseau autochtone au sein de l'armée, il a pu apprendre et renouer avec cette histoire. Suivant les enseignements du bâton à exploits des Forces armées canadiennes, il a été choisi comme porteur en prévision de la marche de Nimègue du centenaire de 2016. Depuis, il a été porteur du bâton à exploits des Forces armées canadiennes lors de nombreux autres événements au pays et à l'étranger. « Le bâton à exploits des FAC représente les militaires autochtones d'hier, d'aujourd'hui et de demain. C'est un honneur incroyable. »



*Le capitaine Dustin Lebel au mémorial de Beaumont-Hamel, en France. C'est là que les soldats du Royal Newfoundland Regiment y subissent d'énormes pertes lors de l'une des journées les plus sanglantes de la Première Guerre mondiale, le 1er juillet 1916*





## Représentation des Forces canadiennes autochtones

Selon les données d'auto-identification de janvier 2019, il y avait environ 2742 membres autochtones qui servaient actuellement dans la Force régulière et la Première réserve des FAC combinées, soit une représentation de 2,8 %.



*Cet ancien membre du GEMRC était présent lors de la visite du pape à Maskwacis, en Alberta, le 25 juillet 2022*

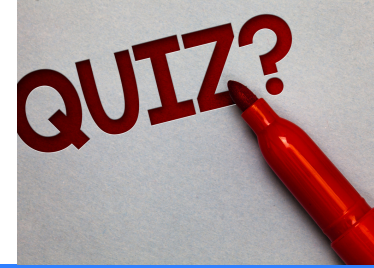


*Le caporal-chef Talbot (à droite) avec le bâton à exploits qui a été présenté au commandant de la base, BFC Borden, le 10 août 2018*

Nous nous excusons auprès des gardiens et des porteurs du bâton à exploits du GEMRC que nous avons peut-être oubliés.







1. Quel était le nom populaire donné à l'édifice du quartier général de l'école du GEMRC à Kingston?

- La Maison Blanche
- Le "Head Shed"
- La Maison Bluebell



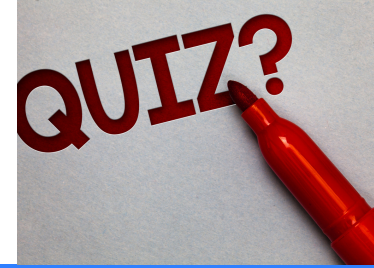
2. Le 15 mai 1991, un nouvel écusson de l'école de l'EGEMFC a été approuvé pour refléter la formation de quels techniciens?

- Techniciens en matériaux
- Techniciens en munitions
- Techniciens en électronique et optique

3. Lequel de ces énoncés est exact? le véhicule de soutien léger à roues (VSLR) de l'Armée canadienne a été conçu par \_\_\_\_\_ et construit sous licence au Canada par \_\_\_\_\_ :

- Conçu par Mercedes Benz et construit sous licence par Kenworth
- Conçu par Volkswagen et construit sous licence par Freightliner
- Conçu par Iveco et construit sous licence par Western Star





4. Combien d'anciens membres du GEMRC ont reçu l'Ordre du Canada?

- 2
- 1
- 3



5. Qui était le dernier commandant de l'école du GEMRC à Kingston?

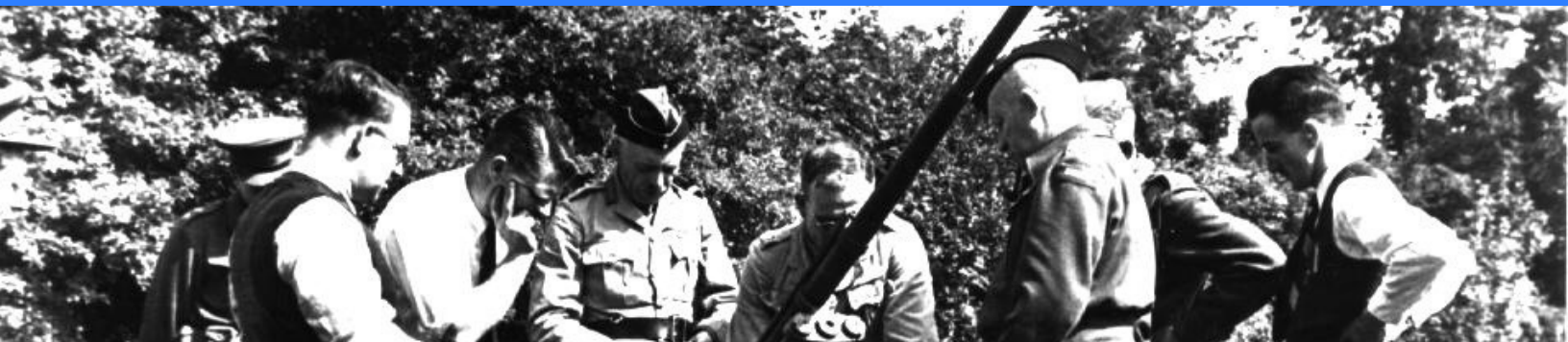
- Col Isbester
- Col MacLean
- Col Johnston

6. Lequel de ces immeubles nommés par le GEMRC n'est PAS situé à la BFC Borden?

- Cpl William Oliver Pearson
- Sgt Frank Carson
- Col H. G. Thompson
- Capt Lloyd George Rupert

7. Où se trouvait le premier atelier outre-mer du Canada et quelle était sa désignation?

- Écosse, 2 Army Field Workshop
- Bordon, Angleterre. 1 Canadian Base Workshop
- Allemagne, 194 Canadian Infantry Workshop







8. Pouvez-vous identifier lesquels de ces outils de la Seconde Guerre mondiale sont lesquels?

- Compresseur à ressort de soupape
- Outil à sertir pour épissure de fil
- Nettoyeur de rainures de piston



#1




#2



#3





# MUR DES DONATEURS



en date du 20 août 2022

## 10 000\$ ET PLUS

Col Murray Johnstone et Mme Joan Johnstone

L'ancienne association du GEM

à la mémoire de D96196, Artisan George V. Holdron

## \$5,000 TO \$9,999

Thales Canada

## \$1,000 TO \$4,999

Mr. David Geary

Col Gilles Nappert

Col Jean Forget

BGen Bill Brewer

CWO Art Rest, in Memory of Col Murray C. Johnston

CWO Ron Roy

LAD Ottawa/NCR – 104

LGen Bob Fischer

Stooke Family and Friends, in Memory of CWO Bob Stooke

Mr. Paul Martin, in Memory of Maj John C. Martin

Mr. David Martin, in Memory of Maj John C. Martin

Mr. & Mrs. Quinn, in Memory of Cpl John D. Carmichael

Col Garth Ray

Mrs. Tina Creber, in Memory of MGen E.B. Creber

Mr. Jean Barbosa

Col Marc Grondin

Pennant Canada

LCol Ken Kirkland

KWESST Micro Systems

BGen JGR Doucet, in Memory of Col Murray C. Johnston

BGen Scott Kennedy

Col M.A.C. Campbell, in Memory of MWO M.A. Campbell

Maj Wayne Yee

Col Gerry Walsh, in Memory of MWO Gerard Walsh and MWO JWP Grouette

Computacenter TeraMach Inc.

Guthrie Woods Products Ltd

## \$500 TO \$999

Mr. Mike Giffin

LCol Gilles Langlois

BGen Peter Holt

LCol Ken Jones

Col Bryan Davidson, in Memory of Jim Kennedy

Capt Ernie Wallace, in Memory of CWO Ernie Wallace

Col Tom Temple

Col Patrick Heebner

LCol Charles Jansen

Maj Alton Adams

Ms. Jenny Janes

LCol Bob Herbert

LCol Steve Poole

CWO Bill S. Demkiw

Maj Greg Barnes

CWO Guy Roy

Capt Peter Glynn, In memory of Col A. L. Maclean

LCol Pete Kerr

BGen Rob Dundon

Col Alex Gillis

Maj Christian Fillion

Col Barry Code

LCol W. Doug Armstrong

Col Hari Panday, Honorary Colonel 32 Service Battalion

The Kingsmill family, in the Memory of Capt Tony Kingsmill, MC